

**การพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานพื้นบ้าน
ของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษมหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี**
DEVELOPMENT OF READING SKILL USING FOLKTALES
OF ENGLISH LANGUAGE STUDENT AT THE PSATRI RAJABHAT UNIVERSITY

สาธิตา สังข์พงษ์

SATHITASANGPONG

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี

FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES, THE PSATRI RAJABHAT UNIVERSITY

จังหวัดลพบุรี

LOPBURI PROVINCE

บทคัดย่อ

ในบรรดาทักษะภาษาอังกฤษอันประกอบไปด้วยทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียนนั้นทักษะที่มีความจำเป็นมากที่สุดทักษะหนึ่งคือทักษะการอ่าน ซึ่งต้องใช้ในชีวิตประจำวัน และในการศึกษาต่อในระดับมัธยมศึกษา และอุดมศึกษาซึ่งจะต้องอ่านตำราที่เป็นภาษาอังกฤษ ทั้งนี้นิทานพื้นบ้านเป็นเนื้อหาที่มีความสนุกสนานเพลิดเพลิน ใช้ภาษาเข้าใจง่าย ผู้วิจัยจึงนำนิทานพื้นบ้านมาใช้ในการเรียนการสอนอ่าน

งานวิจัยเรื่องการพัฒนาทักษะการอ่านโดยใช้นิทานพื้นบ้านของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษมหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี มีวัตถุประสงค์คือ 1) เพื่อศึกษาผลสัมฤทธิ์การอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานพื้นบ้าน 2) เพื่อศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนในวิชาวรรณกรรมสำหรับเด็กกลุ่มตัวอย่างคือนักศึกษาสาขาภาษาอังกฤษ ครุศาสตรบัณฑิต มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี จำนวน 40 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยมีดังนี้ 1) แบบทดสอบผลสัมฤทธิ์การอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานพื้นบ้านประเภทตำนานเทพเจ้าและ 2) แบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนในวิชาวรรณกรรมสำหรับเด็กสถิติที่ใช้ได้แก่ ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานและทดสอบค่าที (t-test dependent)

ผลการวิจัยพบว่า

1. การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การอ่านโดยใช้นิทานพื้นบ้านประเภทตำนานเทพเจ้า 5 เรื่องก่อน และหลังเรียน นักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษมหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี มีค่าเฉลี่ยผลการทดสอบก่อนเรียนเท่ากับ 20.18 และค่าเฉลี่ยผลการทดสอบหลังเรียนเท่ากับ 23.08 จากคะแนนทั้งหมด 40 คะแนน เมื่อเปรียบเทียบผลการทดสอบผลสัมฤทธิ์การอ่าน ก่อนเรียนและหลังเรียนของนักศึกษา พบว่ามีผลการทดสอบหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .01

2. ความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนในวิชาวรรณกรรมสำหรับเด็กเพื่อพัฒนาโดยใช้นิทานพื้นบ้าน พบว่านักศึกษามีความพึงพอใจต่อการเรียนในวิชาวรรณกรรมสำหรับเด็กเพื่อพัฒนาโดยใช้นิทานพื้นบ้านในระดับมากที่สุด

สรุปได้ว่าการใช้นิทานพื้นบ้านสามารถช่วยพัฒนาทักษะการอ่านของนักศึกษาได้อย่างมีประสิทธิภาพ และใช้ภาษาเข้าใจง่าย ทำให้นักศึกษามีความพึงพอใจในการเรียนวิชาวรรณกรรมสำหรับเด็กค่อนข้างมาก

คำสำคัญ: ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ, นิทานพื้นบ้าน, ตำนานเทพเจ้า

ABSTRACT

Reading is one of the most important skills in daily life and further education in text reading and the higher level. As the folktale is the story telling that is entertain the reader with the easy language and enjoy for reading. The researcher thus apply the way of reading folktales with the student to improve their reading skill.

The objectives of the study of the Development of Reading Skills Using Folktales of English Language Students at Thepsatri Rajabhat University were to 1) study the development of reading skills by using folktales and 2) survey the students' satisfaction towards learning the children's literature course using folktales to develop their reading skills. The sample of the study was 40 students majoring in English in the Department of Education at Thepsatri Rajabhat University. The research instruments were the achievement test used for the pre-test and the posttest and the satisfaction questionnaire. The statistics used for data analysis were percentage, mean, standard deviation and t-test. (t-test dependent)

It was found that:

1. the average score obtained from the posttest was significantly higher than the pre-test on at the level of .01. This indicated clearly that the students' reading skills had been developed by reading folktales.

2. the students' satisfaction towards children's literature course was at the highest level.

In conclusions reading folktale can help improve the reading skill of the student effectively since it use simple language which is easy to understand and entertain the reader as well.

Key words : Reading skill, Folktale, Myth

บทนำ

การอ่านเป็นทักษะที่สำคัญในชีวิตประจำวัน เพราะจะช่วยให้การแสวงหาความรู้ต่างๆ ด้วยตนเองและสร้างนิสัยใฝ่เรียนรู้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งนักศึกษาในระดับอุดมศึกษาที่ต้องอ่านตำรา และบทเรียนที่เป็นภาษาอังกฤษมากกว่าในการศึกษาระดับต้น และภาษาต่างประเทศนับเป็นวิชาที่สำคัญที่จะเป็นสื่อกลางในการติดต่อสื่อสาร ซึ่งรัตนมา หมากุล (2539:113 อ้างถึงใน อารีย์ วาสน์อำนวย 2545 น. 2) ได้กล่าวไว้ว่า บทบาทและความสำคัญของภาษาอังกฤษเป็นแรงผลักดันให้คนเราต้องเรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ เพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการติดต่อสื่อสาร แลกเปลี่ยนความรู้ ความคิดเห็นและเทคโนโลยีต่าง ๆ กับชาวต่างชาติเพื่อให้เข้าใจในขนบธรรมเนียมประเพณีวัฒนธรรมและวิถีชีวิตความเป็นอยู่ของชาวต่างชาติด้วย

นอกจากนี้เพื่อพัฒนาทักษะการอ่าน แนวคิดของ Brock (1990 น. 22) ได้กล่าวว่า ความสำเร็จในการอ่านนั้นผู้อ่านต้องมีภูมิความรู้เดิม เกี่ยวกับบทอ่านหรือมีภูมิความรู้เดิมเพียงพอที่จะเข้าใจข้อมูลในบทอ่าน จึงจะเป็นการอ่านที่มีความหมายอย่างแท้จริง ดังนั้น ถ้าผู้อ่านไม่สามารถเข้าใจข้อมูลในบทอ่านได้หรือไม่สามารถ เชื่อมโยงความรู้เดิมกับข้อมูลในบทอ่าน การประสพผลสำเร็จในการอ่านก็ไม่สามารถเกิดขึ้นได้ ซึ่งสอดคล้องกับ Nuttall (1982) กล่าวว่าความเข้าใจในการอ่านนั้นอยู่กับความสามารถของผู้อ่านในการเชื่อมโยง ภูมิความรู้เดิมกับสิ่งที่ปรากฏในบทอ่าน ในทางตรงกันข้ามความเข้าใจในการอ่านจะไม่สามารถเกิดขึ้นได้ถ้าผู้อ่านไม่สามารถใช้ภูมิความรู้เดิม

ในการอ่าน ดังที่ Carrell(1987)ที่ กล่าวถึงความสำคัญของภูมิความรู้เดิมของผู้เรียนที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองที่มีต่อ ความเข้าใจในการอ่านของบทอ่าน ความคุ้นเคยและเข้าใจถึงวัฒนธรรมของผู้เขียน ส่งผลทำให้ความเข้าใจในการอ่านเพิ่มขึ้น จึงสรุปได้ว่าภูมิความรู้เดิมและวัฒนธรรมที่คุ้นเคยในบทอ่านของผู้เรียนทำให้ผู้เรียนประสบผลสำเร็จในการอ่าน

การอ่านนิทานพื้นบ้านเป็นอีกกิจกรรมหนึ่งที่จะช่วยให้ผู้เรียนมีความสนใจต่อกิจกรรมการอ่านเพิ่มขึ้น เนื่องจากนิทานพื้นบ้านเป็นสิ่งที่เด็กๆ รัก ผู้ใหญ่ชอบ นิทานพื้นบ้านของแต่ละชาติจะมีลักษณะเด่นของชาตินั้นปรากฏอยู่ นักศึกษามักใช้นิทานพื้นบ้านเป็นเครื่องแสดงถึงภูมิธรรมของแต่ละชนชาติ (แมนมาส เชาวลิต 2545 น. 45 อ้างถึงใน อุษามะหะหมัด 2548 น. 1) นอกจากนั้น เสาวลักษณ์ อนันตศานต์ (2540 น.คานาอ้างถึงใน อุษามะหะหมัด 2548 น. 1) ยังกล่าวว่า นิทานเป็นเครื่องแสดงความรัก ความเอาใจใส่ของผู้ใหญ่ที่มีต่อเด็ก ผลพลอยได้จากนิทานคือ หลักประพฤติปฏิบัติในชีวิต จริยธรรม คุณธรรม ที่แทรกอยู่ในเนื้อหา นิทานนอกจากนี้ นิทานถือเป็นสื่อชนิดหนึ่งที่ครูจำนวนมากนำมาใช้กับการเรียนการสอนเพราะเนื้อหาของนิทานนั้นสนุกสนาน เมื่อได้อ่านหรือได้ฟังแล้วทำให้เกิดความเพลิดเพลิน อีกทั้งยังสะท้อนความเป็นอยู่ วิถีชีวิต ตลอดจนอารมณ์ของคนในสมัยนั้นๆ ได้ด้วย ทั้งนี้ นิทานยังมีคุณค่าในด้านการอบรมสั่งสอนในสิ่งที่ดีกับเยาวชนอีกด้วย (จารุวรรณ ธรรมวัตร 2536 น.107)

จากประสบการณ์การสอนของผู้วิจัยที่ผ่านมาพบว่า ผู้เรียนจำนวนมากยังมีค่อนข้างต่ำ ไม่สามารถจับประเด็นสำคัญได้อย่างถูกต้อง มีการคิดอย่างไม่เป็นระบบ ไม่สามารถถ่ายทอดใจความสำคัญจากการอ่านของตนเองให้ผู้อื่นเข้าใจได้อย่างชัดเจน ไม่มีความมั่นใจในการตอบคำถามหรือแสดงความคิดเห็น ส่งผลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ทั้งนี้เนื่องมาจากนักศึกษาคาดความสนใจในเรื่องที่อ่าน คำศัพท์ยาก เนื้อหาไม่น่าสนใจ ผู้สอนจึงต้องการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานพื้นบ้านซึ่งมีเนื้อหาที่ค่อนข้างสนุก น่าสนใจ โดยทำการวิจัยในหัวข้อ การพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานพื้นบ้านของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี เพื่อนำผลจากการวิจัยมาพัฒนาภาษาอังกฤษ และรายวิชาวรรณกรรมสำหรับเด็กให้เหมาะสมกับผู้เรียน และสามารถจูงใจให้ผู้เรียนสนใจการเรียนมากขึ้น

วัตถุประสงค์การวิจัย

1. เพื่อศึกษาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานพื้นบ้าน
2. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนในวิชาวรรณกรรมสำหรับเด็กเพื่อพัฒนาโดยใช้นิทานพื้นบ้าน

ขอบเขตของการวิจัย

1. ประชากรและกลุ่มตัวอย่างในการวิจัยได้แก่ นักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ ครุศาสตรบัณฑิต ชั้นปีที่ 3 มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรีที่ลงทะเบียนเรียนวิชาวรรณกรรมสำหรับเด็ก ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2559 จำนวน 40 คน
2. ตัวแปรที่ศึกษา
 - 2.1 ตัวแปรอิสระได้แก่ การเรียนโดยใช้นิทานพื้นบ้านเพื่อฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ
 - 2.2 ตัวแปรตามได้แก่ ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านประเภทตำนานเทพเจ้า
3. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

จำนวน 5 เรื่อง

3.1 แบบทดสอบผลสัมฤทธิ์การอ่านนิทานพื้นบ้านจากตำนานเทพเจ้า 5 เรื่องคือ Atalanta Atlas Golden Fleece , Gorgon Head and Big and Little Bear

3.2 แบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนในวิชาวรรณกรรมสำหรับเด็กเพื่อพัฒนาโดยใช้นิทานพื้นบ้าน

4. ระยะเวลาที่ใช้ในการวิจัย การวิจัยครั้งนี้จะศึกษาในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2559 ตั้งแต่เดือน สิงหาคม ถึง เดือนกันยายน พ.ศ. 2559 โดยจัดการเรียนการสอนเรื่องตำนานเทพเจ้า จำนวน 2 คาบเรียน 6 ชั่วโมง

วิธีดำเนินการวิจัย

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากร และกลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ ครุศาสตรบัณฑิต มหาวิทยาลัยราชภัฏ เทพสตรีชั้นปีที่ 3 ที่ลงทะเบียนเรียนรายวิชาวรรณกรรมสำหรับเด็ก ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2559 จำนวน 40 คน

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยเป็นแบบสอบถาม ซึ่งแบ่งออกเป็น 2 ตอนคือ

ตอนที่ 1 แบบทดสอบผลสัมฤทธิ์จากการอ่านจากนิทานพื้นบ้านประเภทตำนานเทพเจ้าจำนวน 5 เรื่อง คือ Atalanta Atlas Golden Fleece , Gorgon Head and Big and Little Bear โดยแต่ละเรื่อง มีแบบทดสอบ จำนวน 8 ข้อ รูปแบบทดสอบประกอบด้วย แบบตอบคำถามสั้นๆ แบบเลือกตอบ แบบตอบคำถาม แสดงความคิดเห็น

ตอนที่ 2 ความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนในวิชาวรรณกรรมสำหรับเด็กเพื่อพัฒนาโดย ใช้นิทานพื้นบ้านจำนวน 10 ข้อ โดยใช้มาตราส่วนประมาณค่าตามแบบของลิเคิร์ต

และแต่ละข้อมีคำถาม 5 ระดับและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน สำหรับการแปลความหมาย ของค่าเฉลี่ยมีเกณฑ์การแปลความหมายดังนี้ (บุญชม ศรีสะอาด, 2535 น.100)

ค่าเฉลี่ย 4.51-5.00 หมายถึง พึงพอใจมากที่สุด

ค่าเฉลี่ย 3.51-4.50 หมายถึง พึงพอใจมาก

ค่าเฉลี่ย 2.51-3.50 หมายถึง พึงพอใจปานกลาง

ค่าเฉลี่ย 1.51-2.50 หมายถึง พึงพอใจน้อย

ค่าเฉลี่ย 1.00-1.50 หมายถึง พึงพอใจน้อยที่สุด

วิธีการสร้างเครื่องมือ

1. ศึกษาเอกสาร ตำรา บทความและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานพื้นบ้าน ซึ่งนิทานพื้นบ้านนั้นมีเนื้อหาที่ครูจำนวนมากนำมาใช้กับการเรียนการสอนเพราะเนื้อหาของนิทานนั้น สนุกสนาน เมื่อได้อ่านหรือได้ฟังแล้วทำให้เกิดความเพลิดเพลิน อีกทั้งยังแสดงความเป็นอยู่วิถีชีวิต ตลอดจนอารมณ์ ของคนในสมัยนั้นๆ ได้ด้วย ทั้งนี้ นิทานยังมีคุณค่าในด้านการอบรมสั่งสอนในสิ่งที่ดีกับเยาวชนอีกด้วย

2. กำหนดขอบเขตของคำถามในแบบสอบถาม และแบบทดสอบผลสัมฤทธิ์การอ่านจากตำนานเทพเจ้า ของนักศึกษา

2.1 แบบทดสอบผลสัมฤทธิ์การอ่านนิทานพื้นบ้านโดยผู้วิจัยได้สร้างแบบทดสอบก่อนเรียน และแบบทดสอบหลังเรียนตามขั้นตอนต่อไปนี้

2.1.1 กำหนดวัตถุประสงค์ของแบบทดสอบให้สอดคล้องกับเนื้อหาโดยจุดประสงค์หลักของแบบทดสอบคือ วัดผลสัมฤทธิ์จากทักษะทางการอ่านในด้านต่างๆดังนี้

- ความสามารถในการจับใจความสำคัญของเรื่อง
- ความสามารถในการเข้าใจความหมายคำศัพท์สำนวน
- ความสามารถในการเข้าใจรายละเอียดของเนื้อเรื่อง

2.1.2 กำหนดรูปแบบของแบบทดสอบและดำเนินการสร้างให้สอดคล้องกับเนื้อเรื่องแบบทดสอบที่สร้างมี 2 รูปแบบ

- แบบตอบคำถามสั้น เป็นคำถามแบบเขียนตอบประโยค
- แบบเลือกตอบ เป็นคำถามเกี่ยวกับเนื้อเรื่องที่อ่าน คำศัพท์ ความหมายจากเนื้อเรื่องที่อ่านโดยคำถามดังกล่าวมีตัวเลือก 4 ตัวเลือก แล้วให้ผู้ตอบเลือกคำตอบที่ถูกต้องที่สุดเพียงข้อเดียว

2.2 แบบสอบถามความพึงพอใจความพึงพอใจมีผลต่อการเรียนการสอนเป็นอย่างมาก เพราะถ้าผู้เรียนมีความพึงพอใจในวิชาที่เรียนก็จะทำให้ตั้งใจเรียน และผลการเรียนก็จะดีขึ้นด้วย แต่ถ้าผู้เรียนมีเจตคติในทางลบในวิชานั้นก็จะทำให้ผลการเรียนตกต่ำลงเพราะเจตคติถึงเป็นแรงจูงใจในการเรียนและเป็นตัวแปรที่สำคัญทางความรู้สึก ผู้วิจัยจึงสร้างแบบสอบถามวัดความพึงพอใจที่มีต่อการเรียนวิชาการวรรณกรรมสำหรับเด็กโดยใช้นิทานพื้นบ้านขึ้นซึ่งมีส่วนประกอบสำคัญเกี่ยวกับความพึงพอใจในการเรียน และคำถามเกี่ยวกับความคิดเห็นโดยอิงจากวิธีการสร้างแบบสอบถามงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง และกำหนดรูปแบบแบบสอบถาม

3. นำแบบทดสอบผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน และแบบสอบถามวัดความพึงพอใจให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหา

4. ปรับปรุงแบบสอบถาม แบบทดสอบและจัดพิมพ์

5. นำแบบสอบถามและแบบทดสอบไปใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล

การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยทำการเก็บรวบรวมข้อมูลดังนี้

1. ผู้วิจัยแจกแบบทดสอบการอ่านนิทานพื้นบ้านประเภทตำนานเทพเจ้าแก่นักศึกษาและเก็บรวบรวมข้อมูลในระหว่างเดือนสิงหาคมถึงเดือนกันยายน พ.ศ. 2559ให้นักศึกษาทำแบบทดสอบจำนวน 5 เรื่อง เรื่องละ 8 ข้อ ใช้เวลา 60 นาที

2. ดำเนินการสอนบทเรียนนิทานพื้นบ้าน ประเภทตำนานเทพเจ้า 2 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 3 ชั่วโมงรวม 6 ชั่วโมงโดยมีเนื้อหาเกี่ยวกับประวัติที่มาและความสำคัญของเทพเจ้าในวรรณกรรมตะวันตก

3. เมื่อสอนจบเนื้อหา ให้นักศึกษาทำแบบทดสอบหลังเรียน เพื่อวัดผลสัมฤทธิ์การอ่านนิทานพื้นบ้านประเภทตำนานเทพเจ้าด้วยข้อสอบที่มีโครงสร้างใกล้เคียงกับแบบทดสอบก่อนเรียน (สลับข้อ) และตอบแบบสอบถามวัดความพึงพอใจ

4. รวบรวมคะแนนจากแบบทดสอบผลสัมฤทธิ์การอ่านก่อนเรียนที่นักเรียนตอบถูกต้องทั้งหมด

5. และนำมาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านก่อนและหลังเรียน และนำแบบสอบถามความพึงพอใจของนักศึกษาที่มีต่อการเรียนวิชาการวรรณกรรมสำหรับเด็ก มาคำนวณโดยใช้วิธีการทางสถิติ

6. วิเคราะห์ข้อมูลด้วยเครื่องคอมพิวเตอร์ โปรแกรมสำเร็จรูป SPSS for Windows เพื่อวิเคราะห์ค่าเฉลี่ย ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และ ค่า t-test

การวิเคราะห์ข้อมูลและสถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยวิเคราะห์ข้อมูลด้วยโปรแกรมสำเร็จรูปทางสถิติ SPSS for Windows โดยใช้สถิติเชิงบรรยาย ดังนี้

1. ตอนที่ 1 เป็นแบบทดสอบผลสัมฤทธิ์การอ่านนิทานที่บ้านประเภทตำนานเทพเจ้า จำนวน 5 เรื่อง โดยแต่ละเรื่องมีแบบทดสอบ จำนวน 8 ข้อ รูปแบบทดสอบประกอบด้วย แบบตอบคำถามสั้นๆ แบบเลือกตอบ แบบตอบคำถามแสดงความคิดเห็นโดยผู้วิจัยจะตรวจแบบทดสอบ และนำเข้าสู่โปรแกรม SPSS

2. ตอนที่ 2 เป็นแบบสอบถามความพึงพอใจในการเรียนวรรณกรรมสำหรับเด็ก มีจำนวน 10 ข้อ เป็นมาตราส่วนประมาณค่าตามแบบของลิเคิร์ต และแต่ละข้อมีคำถาม 5 ระดับ และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน สำหรับการแปลความหมายของค่าเฉลี่ยมีเกณฑ์การแปลความหมายดังนี้ (บุญชม ศรีสะอาด, 2557: 4)

ค่าเฉลี่ย 4.51-5.00 หมายถึง พึงพอใจมากที่สุด

ค่าเฉลี่ย 3.51-4.50 หมายถึง พึงพอใจมาก

ค่าเฉลี่ย 2.51-3.50 หมายถึง พึงพอใจปานกลาง

ค่าเฉลี่ย 1.51-2.50 หมายถึง พึงพอใจน้อย

ค่าเฉลี่ย 1.00-1.50 หมายถึง พึงพอใจน้อยที่สุด

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

1. สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์แบบทดสอบผลสัมฤทธิ์การอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษา ก่อนเรียนและหลังเรียน แล้วเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ของนักเรียนในกลุ่มเดียวกันด้วยการหาค่า t-test (บุญชม ศรีสะอาด, 2545: 109)

2. สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์แบบสำรวจความพึงพอใจในการเรียนวิชาวรรณกรรมสำหรับเด็ก คือ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

ผลการวิจัย

ผลการวิจัยพบว่า

1. เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การอ่านนิทานที่บ้านประเภทตำนานเทพเจ้า 5 เรื่อง ก่อนเรียนและหลังเรียน

ตารางที่ 1 คะแนนผลสัมฤทธิ์การอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานที่บ้านก่อนเรียนและหลังเรียน

ผู้ทำแบบทดสอบ	คะแนนที่ได้ก่อนเรียน	คะแนนที่ได้หลังเรียน
คนที่ 1	23	22
คนที่ 2	19	22
คนที่ 3	16	29
คนที่ 4	18	16
คนที่ 5	26	28

ผู้ทำแบบทดสอบ	คะแนนที่ได้ก่อนเรียน	คะแนนที่ได้หลังเรียน
คนที่ 6	14	22
คนที่ 7	22	23
คนที่ 8	23	21
คนที่ 9	23	25
คนที่ 10	14	26
คนที่ 11	15	22
คนที่ 12	23	23
คนที่ 13	19	25
คนที่ 14	21	26
คนที่ 15	16	23
คนที่ 16	20	12
คนที่ 17	19	21
คนที่ 18	15	27
คนที่ 19	22	23
คนที่ 20	20	24
คนที่ 21	23	24
คนที่ 22	20	26
คนที่ 23	23	22
คนที่ 24	17	20
คนที่ 25	16	23
คนที่ 26	29	20
คนที่ 27	26	25
คนที่ 28	21	22

ผู้ทำแบบทดสอบ	คะแนนที่ได้ก่อนเรียน	คะแนนที่ได้หลังเรียน
คนที่ 29	17	23
คนที่ 30	16	24
คนที่ 31	15	27
คนที่ 32	22	23
คนที่ 33	20	24
คนที่ 34	23	24
คนที่ 35	20	26
คนที่ 36	23	22
คนที่ 37	17	20
คนที่ 38	16	23
คนที่ 39	29	20
คนที่ 40	26	25
รวมค่าเฉลี่ย X	20.18	23.08

จากตารางที่ 1 พบว่าผลการทำแบบทดสอบผลสัมฤทธิ์การอ่านนิทานพื้นบ้านประเภทตำนานเทพเจ้า 5 เรื่อง เรื่องละ 8 ข้อ คิดเป็นจำนวน 40 ข้อ มีผลการทดสอบผลสัมฤทธิ์การอ่าน ก่อนเรียนเท่ากับ=20.18 และผลการทดสอบผลสัมฤทธิ์การอ่าน หลังเรียนเท่ากับ=23.08

ตารางที่ 2 แสดงผลการเปรียบเทียบผลการทดสอบผลสัมฤทธิ์การอ่าน ก่อนและหลังเรียน

การทดสอบ	กลุ่มตัวอย่าง N	ค่าเฉลี่ย X	S.D	t	Sg
ก่อนเรียน	40	20.18	3.974	3.496	.001
หลังเรียน	40	23.08	3.083		

จากตารางที่ 2 แสดงการเปรียบเทียบผลการทดสอบผลสัมฤทธิ์การอ่านนิทานพื้นบ้านก่อนและหลังเรียน ของนักศึกษาภาษาอังกฤษศาสตรบัณฑิต มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี พบว่า มีผลการทดสอบผลสัมฤทธิ์การอ่าน หลังเรียนคิดเป็นร้อยละ 23.08 สูงกว่าก่อนเรียน ซึ่งคิดเป็นร้อยละ 20.18 อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .01 ค่าสถิติ t มีค่า 3.496 ค่า Sig. มีค่า .001 ซึ่งน้อยกว่า ระดับนัยสำคัญทางสถิติ 0.05 แสดงว่าคะแนนสอบก่อนเรียนและ

หลังเรียนมีความสัมพันธ์กันและเมื่อนักศึกษาได้รับการเรียนการสอนอ่านนิทานที่บ้านประเภทตำนานเทพเจ้าแล้วมีคะแนนหลังสอบเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .05

2. ความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนในวิชาการวรรณกรรมสำหรับเด็กเพื่อพัฒนาโดยใช้นิทานที่บ้าน

ตารางที่ 3 แสดงความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนในวิชาการวรรณกรรมสำหรับเด็กเพื่อพัฒนาโดยใช้นิทานที่บ้าน

ข้อ	ข้อความ	พึงพอใจมากที่สุด	พึงพอใจมาก	พึงพอใจปานกลาง	พึงพอใจน้อย	พึงพอใจน้อยที่สุด	ค่าเฉลี่ย	ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน
1.	เนื้อหาที่เรียนเป็นเรื่องที่น่าสนใจ	67.5	27.5	5	0	0	4.6250	.58562
2.	เนื้อหาที่เรียนไม่ยากเกินไป	45	40	15	0	0	4.3000	.72324
3.	การเรียงลำดับเนื้อหามีความเหมาะสม	42.5	40	17.5	0	0	4.2500	.74248
4.	เนื้อหามีความเหมาะสมกับระดับความรู้ของนักศึกษา	45	32.5	22.5	0	0	4.2250	.80024
5.	เนื้อหาก่อให้เกิดแรงจูงใจในการเรียน	47.5	30	17.5	5	0	4.2000	.91147
6.	สื่อที่ใช้มีส่วนช่วยให้บทเรียนไม่น่าเบื่อ	42.5	32.5	22.5	2.5	0	4.1500	.86380
7.	มีการใช้ภาพอย่างเหมาะสม	30	37.5	20	12.5	0	3.8500	1.00128
8.	คำแนะนำการใช้แบบฝึกทักษะมีความชัดเจนไม่ยุ่งยาก	30.0	35.0	27.5	7.5	0	3.8750	.93883
9.	ข้อคำถามในแบบทดสอบไม่คลุมเครือ	45.0	20.0	30.0	5.0	0	4.0500	.98580
10.	แบบฝึกทักษะส่งผลให้ผู้เรียนได้ทบทวนบทเรียน	47.5	30.0	22.5	0	0	4.2500	.80861
ค่าเฉลี่ยรวม							4.1775	.8361

จากตารางที่ 4 แสดงความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนในวิชาการวรรณกรรมสำหรับเด็กเพื่อพัฒนาโดยใช้นิทานที่บ้าน พบว่านักศึกษามีความพึงพอใจในด้านเนื้อหาที่เรียนมีความน่าสนใจมากที่สุดร้อยละ 67.5 โดยมีค่าเฉลี่ยความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ($X = 4.6250$) รองลงมานักศึกษามีความพึงพอใจในด้านเนื้อหาที่เรียนไม่ยากเกินไปร้อยละ 45 และมีค่าเฉลี่ยความพึงพอใจในระดับมากที่สุด ($X = 4.3000$) นักศึกษามีความพึงพอใจในการเรียงลำดับเนื้อหาเหมาะสม และแบบฝึกทักษะส่งผลให้ผู้เรียนได้ทบทวนบทเรียน คิดเป็นร้อยละ 42.5 และ

47.5 ตามลำดับ โดยมีค่าเฉลี่ยความพึงพอใจในระดับมากที่สุด($X=4.25$) นักศึกษามีความพึงพอใจในด้านเนื้อหา ก่อให้เกิดแรงจูงใจในการเรียนคิดเป็นร้อยละ 47.5 และมีค่าเฉลี่ยความพึงพอใจในระดับมากที่สุด ($X= 4.20$) นักศึกษามีความพึงพอใจในด้านสื่อที่ใช้มีส่วนช่วยให้บทเรียนไม่น่าเบื่อคิดเป็นร้อยละ 42.5 และมีค่าเฉลี่ยความพึงพอใจในระดับมาก ($X=4.15$) นักศึกษามีความพึงพอใจในด้านข้อคำถามในแบบทดสอบไม่คลุมเครือ คิดเป็นร้อยละ 45.0 และมีค่าเฉลี่ยความพึงพอใจในระดับมาก ($X = 4.05$) นักศึกษามีความพึงพอใจน้อยที่สุด สองด้านคือการให้คำแนะนำการใช้แบบฝึกทักษะมีความชัดเจนไม่ยุ่งยากและมีการใช้ภาพอย่างเหมาะสม คิดเป็นร้อยละ 30.0 โดยมีค่าเฉลี่ยความพึงพอใจในระดับมาก ($X= 3.8500$) และ ($X= 3.8750$)ตามลำดับ

ซึ่งเมื่อพิจารณาผลการวิจัยความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนในวิชารรณกรรมสำหรับเด็ก เพื่อพัฒนาโดยใช้นิทานพื้นบ้าน พบว่านักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ 3 คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี มีความพึงพอใจต่อการเรียนในวิชารรณกรรมสำหรับเด็กเพื่อพัฒนาโดยใช้นิทานพื้นบ้านในระดับมากที่สุด คิดเป็นค่าเฉลี่ย 4.1775 ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานอยู่ที่ .8361

อภิปรายผล

การวิจัยเรื่องการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานพื้นบ้านของนักศึกษาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี สามารถอภิปรายผลได้ดังนี้

1. ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การอ่านนิทานพื้นบ้าน ของนักศึกษาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี จากตำนานเทพเจ้า 5 เรื่องก่อน และหลังเรียนร้อยละ 8 ข้อ คิดเป็นจำนวน 40 ข้อ พบว่านักศึกษามีผลการทดสอบผลสัมฤทธิ์การอ่าน หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .001 ทั้งนี้เนื่องมาจากหลังจากได้เรียนในชั้นเรียนเรื่องประวัติและที่มา รวมถึงความสำคัญของเทพเจ้าแต่ละองค์ในตำนานเทพเจ้าเพื่อเป็นพื้นฐานในการอ่านนิทานด้วยตัวเอง ทำให้นักศึกษามีความสนใจในเนื้อเรื่อง และมีความอยากอ่านมากขึ้นหลังจากเรียนในชั้นเรียนมาแล้ว 6 ชั่วโมงซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ ขวัญชนก คุ่มสุวรรณ (2554) ซึ่งศึกษาการใช้นิทานอีสปในการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษและพบว่าสามารถพัฒนาทักษะการอ่านของนักศึกษาได้อย่างมีประสิทธิภาพ และสอดคล้องกับระวีวรรณ เชิดเกียรติกุล (2550) ที่ได้ศึกษาการพัฒนาการอ่านจับใจความของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 โดยใช้หนังสือนิทานภาพยกระดับ (Pop-up) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาเปรียบเทียบทักษะด้านการอ่านจับใจความโดยใช้หนังสือนิทานภาพยกระดับ (Pop-up) ชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 ซึ่งผลการศึกษาระบุว่าการจัดการเรียนรู้โดยใช้หนังสือนิทานภาพยกระดับ (Pop - up) มีผลให้ผลการเรียนรู้สูงกว่าก่อนเรียน และนักเรียนมีความพึงพอใจต่อการจัดการเรียนรู้โดยใช้หนังสือนิทานภาพยกระดับอยู่ในระดับมากที่สุด แสดงให้เห็นว่านักศึกษามีความสนใจจับใจความสำคัญจากการชี้แนะของผู้สอนก่อนเรียน จึงจะเข้าใจและทำแบบทดสอบได้

จุฬาลักษณ์ ทองอินทร์ (2551 น. 42) ได้ศึกษาเรื่องการพัฒนาทักษะการอ่านจับใจความสำคัญ ภาษาอังกฤษ โดยนิทาน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏชัยภูมิ คณะนวก่อนและหลังการพัฒนาทักษะการอ่านจับใจความสำคัญ ภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานมาเปรียบเทียบกัน พบว่ามีการพัฒนาที่ดีขึ้น โดยค่าเฉลี่ย 3.38 คะแนน ซึ่งคะแนนสอบ ก่อนการพัฒนามีค่าเฉลี่ย 4.35 คะแนน นักเรียนที่มีคะแนนสูงสุดคือ 7 คะแนน ต่ำสุด คือ 2 คะแนน คะแนนสอบหลังการพัฒนา มีค่าเฉลี่ย 7.73 คะแนน นักเรียนที่มีคะแนน สูงสุดคือ 10

คะแนนและคะแนนต่ำสุดคือ 6 คะแนน จากผลการศึกษาดังกล่าวข้างต้นจะเห็นได้ว่าการใช้นิทานเพื่อพัฒนาทักษะมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนสูงขึ้น ดังนั้นผู้วิจัยจึงนำนิทานคุณธรรมมาใช้ในการ พัฒนาการอ่านจับใจความสำคัญของนักเรียนโดยการสร้างแผนการจัดการเรียนรู้ การ พัฒนาการอ่านจับใจความสำคัญจากนิทานคุณธรรมซึ่งจะช่วยให้ นักเรียนสามารถพัฒนาการอ่านจับใจความสำคัญของนักเรียนและยังช่วยให้นักเรียนสามารถเรียนรู้สิ่งต่างๆ ได้อย่างมีประสิทธิภาพอีกด้วยและสอดคล้องกับงานวิจัยของ กำไล เหมือนศรี (2551) ได้ศึกษาพัฒนาหนังสือเสริมเพื่อการเรียนรู้ด้วยนิทาน ผลการวิจัยแสดงว่านักเรียนที่เรียนโดยใช้หนังสือเสริมทักษะการอ่านเพื่อการเรียนรู้ด้านนิทานมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 และหนังสือเสริมเพื่อการเรียนรู้ด้วยนิทานมีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ 80/80 นักเรียนที่เรียนโดยใช้หนังสือเสริมเพื่อการเรียนรู้ด้วยนิทานมีความคิดเห็นในระดับดีมาก

2. ผลการศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนในวิชาวรรณกรรมสำหรับเด็กเพื่อพัฒนาโดยใช้นิทานพื้นบ้านพบว่านักศึกษามีความพึงพอใจต่อการเรียนในวิชาวรรณกรรมสำหรับเด็กเพื่อพัฒนาโดยใช้นิทานพื้นบ้านโดยเฉลี่ยในระดับมากที่สุดเนื่องจากเนื้อหาในการเรียนค่อนข้างสนุกสนานเพราะเป็นเนื้อเรื่องของนิทานที่มีวัตถุประสงค์เพื่อความเพลิดเพลิน ไม่เครียด และคำศัพท์ค่อนข้างง่าย และมีสื่อการสอนเพิ่มขึ้นจากหนังสือเรียนได้อ่านนอกเวลา มีภาพประกอบที่น่าสนใจซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของขวัญชนก คุ่มสุวรรณ (2554) ซึ่งพบว่านักศึกษามีความพึงพอใจในการเรียนการสอนโดยใช้นิทานอีสปมาก มีเนื้อหากระชับ เนื้อหาเข้าใจง่าย น่าสนใจซึ่งช่วยให้ความสามารถในการอ่านเพิ่มขึ้น

สอดคล้องกับการศึกษาของ สุชานันท์ ทองดี (2552 น. 34) ได้กล่าวว่า นิทานมีความสำคัญต่อการเรียนการสอนเพราะเป็นสิ่งที่สามารถช่วยให้ผู้เรียนมีพัฒนาการในทุกด้าน และนิทานยังเป็นเครื่องมือที่ทำให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ ซึ่งสามารถนำมาใช้เพื่อให้เกิดประโยชน์แก่ผู้เรียนเป็นอย่างดี เพราะเป็นสิ่งที่เด็กชอบ นอกจากนี้ นิทานยังช่วยปลูกฝังคุณธรรม ความดี ความละเอียดขึ้น

ในจิตใจของผู้เรียน สร้างความริเริ่มสร้างสรรค์นอกจากนี้ยังสอดคล้องกับการศึกษาของ ระวีวรรณ เชิดเกียรติกุล (2550 น. 40) ได้ศึกษาการพัฒนาการอ่านจับใจความของนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 โดยใช้หนังสือนิทานภาพยกระดับ (Pop-up) ผลการศึกษาพบว่า นักเรียนมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ($X = 4.67$)

ข้อเสนอแนะ

การวิจัยเรื่องการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานพื้นบ้านของนักศึกษาภาษาอังกฤษมหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรีผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะที่อาจเป็นประโยชน์ต่อการปรับปรุงการอ่านภาษาอังกฤษการเรียนการสอนและการศึกษาวิจัยต่อไปนี้

1. เนื่องจากระยะเวลาในการอ่านที่ใช้ในการวิจัยนี้ใช้เวลา 6 ชั่วโมง ทำให้นักศึกษาขาดความชำนาญในการฝึกฝนและมีเวลาในการทบทวนบทอ่านน้อยเกินไปผู้วิจัยจึงควรขยายเวลาในการทดลองมากขึ้นเพื่อประโยชน์ของผู้เรียนในด้านระยะเวลาในการทบทวนบทอ่านและการฝึกฝนแบบฝึกทักษะ ซึ่งอาจส่งผลให้ผู้เรียนเกิดความชำนาญในทักษะการอ่านและส่งผลให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของผู้เรียนสูงขึ้นด้วย

2. การวิจัยนี้ศึกษาเฉพาะนักศึกษาภาษาอังกฤษ ซึ่งสามารถอ่านภาษาอังกฤษได้ในระดับหนึ่ง เพื่อให้งานวิจัยประสบผลในวงกว้าง ควรทำการศึกษาแก่นักศึกษานอกเอกภาษาอังกฤษอื่นๆ

3. ศึกษารูปแบบของการทำวิจัยที่หลากหลายนอกจากการทดสอบก่อนและหลังเรียน เพื่อให้สอดคล้องและสามารถแก้ปัญหาได้จริงควรเลือกงานวิจัยที่เหมาะสมเพื่อการพัฒนาอย่างมีประสิทธิภาพ

4. ควรทำวิจัยปฏิบัติการในชั้นเรียนในเรื่องอื่นๆ เช่นการพัฒนาโดยใช้สื่อหนังสือพิมพ์ หรือสื่ออื่นที่หลากหลายและใช้ชุดฝึกหลายๆชุด เพราะจะได้มองเห็นถึงการพัฒนาการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษมหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรีได้รอบด้าน และอย่างมีประสิทธิภาพ

5. เนื่องจากผู้วิจัยไม่ได้ศึกษาเรื่องความสามารถในการเขียนตอบภาษาอังกฤษหลังจากการฝึกอ่าน จึงเสนอว่าควรจะทำการศึกษาเรื่องความสามารถในการเขียนตอบ หรือรูปแบบที่นักศึกษาส่วนใหญ่เขียนตอบแบบทดสอบในการวิจัยครั้งต่อไป

เอกสารอ้างอิง

- กระทรวงศึกษาธิการ. (2552). *หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551*. กรุงเทพฯ :
- โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย. สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน 2553. กำไล เหมือนศรี. (2551). *การพัฒนาหนังสือเสริมเพื่อการเรียนรู้ด้วยนิทาน*. สืบค้นเมื่อวันที่ 5 พฤศจิกายน 2555, จาก <http://www.gotoknow.org/blogs/posts/413841>.
- ขวัญชนก คุ่มสุวรรณ. (2554). *การอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจสำหรับนักศึกษาในสังกัดการศึกษานอกระบบ*. มหาวิทยาลัยราชภัฏสุราษฎร์ธานี
- จารุวรรณ ธรรมวัตร. (2536). *การอ่านของครู. นนทบุรี : โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช*. (หน้า 179 - 190)
- ชานันท์ ทองดี. (2552). *ผลการใช้ชุดกิจกรรมการอ่านจับใจความ จากนิทานคุณธรรม ที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและความพึงพอใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนเซนต์โยเซฟ บางนา จังหวัดสมุทรปราการ*. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี
- บุญชม ศรีสะอาด. (2545). *การวิจัยเบื้องต้น*. พิมพ์ครั้งที่ 7. กรุงเทพฯ: สุริยวิสาสน์.
- _____. (2546). *การพัฒนาหลักสูตร*. กรุงเทพฯ: สุริยวิสาสน์.
- _____. (2557). *การแปลผลเมื่อใช้เครื่องมือรวบรวมข้อมูล*. สืบค้นเมื่อ 2 สิงหาคม 2557 จาก <http://www.watpon.com/boonchom/05.doc>
- แมนมาส ขวลิต. (2545). *แนวทางการส่งเสริมการอ่าน*. (ฉบับแก้ไขเพิ่มเติม). กรุงเทพมหานคร. บรรณกิจ.
- ระวีวรรณ เชิดเกียรติกุล. (2550). *การพัฒนาการอ่านจับใจความของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่2 โดยใช้หนังสือนิทานภาพยกระดับ (Pop-up)*. [Online]. Available : <http://thaiteacherresearch.blogspot.com/2010/02/2.html>.
- สำนักทดสอบทางการศึกษา. (2553). *แนวทางการพัฒนาระบบการประกันคุณภาพภายในของสถานศึกษาตามกฎกระทรวงว่าด้วยระบบ หลักเกณฑ์และวิธีการประกันคุณภาพการศึกษา พ.ศ. 2553*. กรุงเทพฯ :
- ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย จำกัด.
- เสาวลักษณ์ อนันตศานต์. (2548). *การศึกษานิทานพื้นบ้าน*. กรุงเทพมหานคร. สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง.

- อารีวัฒน์อำนาจ. (2544). “การพัฒนาแบบฝึกเสริมเพื่อความเข้าใจตามแนวการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5”. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการนิเทศ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- อุษา มะหะหมัด. (2548). “การพัฒนาแบบฝึกเสริมเพื่อความเข้าใจจากนิทานพื้นบ้านไทยสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดโพธิ์ จังหวัดนครปฐม”ปริญญานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชา การสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศิลปากร.